

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告之內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本公告全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。



中国石化
SINOPEC

中国石油化工股份有限公司

CHINA PETROLEUM & CHEMICAL CORPORATION

(在中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

(證券代號：00386)

2018年上半年生產經營數據

本公告乃由中國石油化工股份有限公司（「中國石化」）自願作出，內容為有關中國石化 2018 年上半年生產經營數據的相關事宜。

中國石化董事會及全體董事保證本公告內容不存在任何虛假記載、誤導性陳述或重大遺漏，並對其內容的真實性、準確性和完整性承擔個別及連帶責任。

指標名稱	單位	2018 年上半年 年完成情況	2017 年上半年 年完成情況	同比變化%
油氣當量產量	百萬桶	223.17	221.38	0.81
原油產量	百萬桶	143.76	145.98	(1.52)
中國	百萬桶	123.68	123.16	0.42
海外	百萬桶	20.08	22.82	(12.01)
天然氣產量(注 1)	十億立方英尺	476.20	452.12	5.33
原油加工量(注 2)	百萬噸	120.72	117.79	2.49
汽油產量	百萬噸	30.04	28.41	5.74
柴油產量	百萬噸	32.09	32.67	(1.78)
煤油產量	百萬噸	14.25	13.03	9.36
化工輕油產量	百萬噸	19.34	18.94	2.11
乙烯產量	千噸	5,786	5,609	3.16
合成樹脂產量	千噸	8,068	7,802	3.41
合成纖維產量	千噸	603	616	(2.11)
合成橡膠產量	千噸	405	412	(1.70)

境內成品油總經銷量	百萬噸	88.45	87.22	1.41
零售	百萬噸	59.28	58.68	1.02
直銷及分銷	百萬噸	29.16	28.54	2.17

重要提示：上表所列的2018年上半年生產數據反映中國石化目前的統計結果。中國石化將在半年度報告中披露最終數據，如與以上數據存在差異，以半年度報告披露為準。

注1 天然氣產量按1立方米=35.31立方英尺換算

注2 原油加工數據按1噸=7.35桶換算

注3 境內合資企業產品產量按100%口徑統計

承董事會命
中國石油化工股份有限公司
黃文生
副總裁、董事會秘書

中國北京

2018年7月24日

於本公告日期，本公司的董事為：戴厚良[#]、李雲鵬^{*}、馬永生[#]、凌逸群[#]、劉中雲[#]、李勇^{*}、湯敏⁺、樊綱⁺、蔡洪濱⁺ 及吳嘉寧⁺。

[#] 執行董事

^{*} 非執行董事

⁺ 獨立非執行董事